

## § 2.

Die Bestimmung des § 6 der Reg. VO Slg. Nr. 44/1943 tritt außer Kraft.

## § 3.

Der Minister für Wirtschaft und Arbeit kann, gegebenenfalls im Einvernehmen mit dem Minister für Land- und Forstwirtschaft, die zur Durchführung dieser Verordnung erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften erlassen.

## § 4.

Diese Verordnung tritt am 3. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister für Land- und Forstwirtschaft durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister für Wirtschaft  
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Land- und Forst-  
wirtschaft:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Hunnecke m. p.

## § 2.

Ustanovení § 6 vl. nař. Sb. č. 44/1943 pozbývá účinnosti.

## § 3.

Ministr hospodářství a práce, po případě v dohodě v ministrem zemědělství a lesnictví, může vydati právní a správní předpisy nutné k provedení tohoto nařízení.

## § 4.

Toto nařízení nabývá účinnosti 3. dne po vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem zemědělství a lesnictví.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr hospodářství  
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr zemědělství  
a lesnictví:

V zastoupení ministra:

Dr. Hunnecke v. r.

## 298.

Kundmachung des Ministers  
für Land- und Forstwirtschaft  
vom 18. November 1943

über die Zuckerzuteilung an die Rübenanbauer  
aus der Ernte 1943/1944.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

## Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 18. listopadu 1943

o přidělu cukru pěstitelům řepy ze sklizně  
1943/1944.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, Sb. č. 206, kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodářství některými potravinami a krmivem, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, Sb. č. 414:

## § 1.

Der von der Zuckerfabrik, beziehungsweise Spiritusbrennerei den Rübenanbauern auf Grund des Art. IV, Buchst. B, Abs. 2, und des Art. VI, Abs. 3, der Kundmachung Nr. 17 des Böhmisches-Mährischen Verbandes für Rüben und Zucker, Amtsblatt Nr. 76/1942, in der Fassung der Kundmachung Nr. 21 desselben Verbandes, Amtsblatt Nr. 132/1943, zu liefernde Zucker (4 kg Zucker je 100 q abgelieferter Rübe Reingew., davon 3 kg für die bei Rübenarbeiten tätigen Personen) ist ohne Anrechnung auf die festgesetzte Zuckerration auszufolgen.

## § 2.

(1) Rübenanbauer, denen auf Grund derselben Kundmachung Zucker ohne Bezahlung zusteht, können diesen für sich, ihre Haushaltsmitglieder und Deputatempfänger beziehen, und zwar 15.6 kg für ein Jahr und eine Person. Sie werden dadurch Selbstversorger in Zucker für dreizehn Zuteilungsperioden.

(2) Selbstversorger in Zucker erhalten keine Abschnitte auf Zucker 1 bis 4 der Nahrungsmittel- und Zuckerkarte.

(3) Rübenanbauer, die Selbstversorger in Zucker nach Absatz 1 werden wollen, haben ihrer Gemeinde zu melden, für welche Personen der Zucker bezogen werden soll, wobei nur solche Verbraucher namhaft zu machen sind, die voraussichtlich während der dreizehn Zuteilungsperioden zum Haushalt gehören oder Deputatempfänger des Betriebes sein werden.

(4) Die Zuckerfabriken dürfen den Zucker an die Rübenanbauer nach Absatz 1 erst dann liefern, wenn die Wohnsitzgemeinde des Rübenanbauers bestätigt hat, daß die Ausgabe der Abschnitte auf Zucker 1 bis 4 der Nahrungsmittel- und Zuckerkarte für die als Selbstversorger gemeldeten Verbraucher gesperrt ist.

## § 3.

Rübenanbauer, bei denen die von der Zuckerfabrik nach § 2, Abs. 1, ohne Bezahlung zu liefernde Zuckermenge 15.6 kg nicht erreicht, können den ihnen zustehenden Zucker beziehen, wenn sie die Abschnitte auf Zucker 1 bis 4 der Nahrungsmittel- und Zuckerkarte für die 58. und 59., nötigenfalls auch für die 60. Zuteilungsperiode in entsprechender Menge an die Zuckerfabrik einsenden. Hierbei wird jeder Abschnitt von der Zuckerfabrik mit 0.3 kg Zucker beliefert.

## § 1.

Cukr, který má býti podle čl. IV, písm. B, odst. 2 a podle čl. VI, odst. 3 vyhlášky č. 17 Českomoravského svazu pro řepu a cukr, Úřední list č. 76/1942, ve znění vyhlášky č. 21 téhož svazu, Úřední list č. 132/1943 dodán cukrovarům po případě lihovarem pěstitelům řepy (4 kg cukru za každých 100 q č. v. dodané řepy, z toho vždy 3 kg pro osoby činné při řepních pracech), se vydá bez započtení na stanovenou dávku cukru.

## § 2.

(1) Pěstitelé řepy, kterým podle téže vyhlášky náleží zdarma cukr, mohou jej dostati pro sebe, pro členy své domácnosti a pro deputátníky v množství 15.6 kg na jeden rok a na jednu osobu. Tím se stávají samozásobiteli cukrem na třináct přidělových období.

(2) Samozásobitelé cukrem nedostanou ústřížky na cukr 1 až 4 lístku na požívatinu a cukr.

(3) Pěstitelé řepy, kteří se chtějí státi samozásobiteli cukrem podle odstavce 1, ohlásí své obci, pro které osoby má býti cukr odebrán, při čemž nutno uvésti jmenovitě pouze ty spotřebitele, kteří, jak lze předvídati, budou patřiti po dobu třinácti přidělových období k domácnosti, nebo kteří se stanou deputátníky podniku.

(4) Cukrovary mohou pěstitelům řepy dodati cukr podle odstavce 1 pouze tehdy, když obec pobytu pěstitelů potvrdila, že je zastaven výdej ústřížků na cukr 1 až 4 lístku na požívatinu a cukr pro spotřebitele, kteří jsou jako samozásobitelé ohlášení.

## § 3.

Pěstitelé řepy, u nichž množství cukru, které mají dostati zdarma od cukrovaru podle § 2, odst. 1 nedosahuje 15.6 kg, mohou odebrati jim náležející cukr, když zašlou cukrovaru v odpovídajícím množství ústřížky na cukr 1 až 4 lístku na požívatinu a cukr pro 58. a 59., po případě, bude-li to nutné, též pro 60. přidělové období. Při tom cukrovar dodá na každý ústřížek 0.3 kg cukru.

## § 4.

Die Durchführungsvorschriften über die Ausfolgung des Zuckers durch die Zuckerfabriken, beziehungsweise Spiritusbrennereien an die Rübenanbauer werden vom Böhmischemährischen Verband für Rüben und Zucker erlassen.

## § 5.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. VO Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 6.

Diese Kundmachung tritt am 1. Tage nach der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

## § 4.

Prováděcí předpisy o výdeji cukru cukrovary po případě lihovary pěstitelům řepy vydá Českomoravský svaz pro řepu a cukr.

## § 5.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. Sb. č. 206/1939.

## § 6.

Tato vyhláška nabývá účinnosti 1. dne po vyhlášení.

Hrubý v. r.